|  |  |
| --- | --- |
|  | **韩锐**  您好！我叫韩锐，10多年来，一直从事中俄文翻译工作，其中在俄罗斯工作学习2年时间。  主要的翻译工作方向为国际贸易，翻译内容涉及商务谈判、现场考察、贸易合同拟定、机械设备技术文件翻译、进出口业务、国际物流、报关清关等方面，以及网站建设文字翻译，积累了笔译工作经验。  在此期间，连续多年参加莫斯科的仪器设备展会，负责展会的全方位组织和客户接待、业务洽谈等工作，有着丰富的现场翻译工作经验。  翻译工作要求与时俱进，不断学习，以实现翻译水平的提升，为客户解决语言的障碍，提供更加专业的翻译服务。  期待与您合作！  自我评价：认真负责，对翻译工作有着极大的兴趣，注重细节、词汇积累，以及翻译水平的不断提升。 |
| 翻译员 |
| **语言**  * 汉语 * 俄语 |
| **转移类型**  * 交替翻译 * 笔译 |
| **题目** |

|  |
| --- |
| **工作经验** |

**亮语翻译公司**2021 年 - 至今  
*中俄翻译*

负责汉俄笔译及口译工作

**哈尔滨实验仪器公司**2017 年 - 2021 年   
*对俄商务经理*

负责实验仪器的对俄出口贸易，包含产品宣传、寻找客户、与客户沟通、签署合同及发货、参加莫斯科实验仪器展会等

**哈尔滨食品进口公司**2016 年 - 2017 年   
*商务专员*

负责项目前期的拟定国外商务合同、签署合同、商务风险管控；跟踪项目进程，参与项目谈判，并解决项目问题；协调和解决合同执行中与商务相关的问题，包括公司的进出口控制及运输代理、海关等方面的协调工作

**哈尔滨进出口外贸公司**2005 年 - 2016 年   
*翻译部门经理*

负责和国外客户的在线沟通，往来信件及合同制作、设备技术资料翻译等

**哈巴罗夫斯克商务中心**2004 年 - 2005 年   
*驻外俄罗翻译*

负责现场翻译及采购

|  |
| --- |
| **教育** |

学院: 哈尔滨师范大学 (2000 年 – 2004 年)

院系: 俄语（辅修英语）

专业: 俄语

学院: 哈巴罗夫斯克国立师范大学 (2002 年 – 2003 年)

院系: 俄语

专业: 俄语

|  |
| --- |
| **请在我们的网站上查看翻译员的完整资料:** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Изображение выглядит как Графика, дизайн, круг, Шрифт  Контент, сгенерированный ИИ, может содержать ошибки. | 如需在网站上查看翻译员的个人资料，请扫描二维码。  https://www.ezhongfanyi.com/translators/han-zhuy | **亮语翻译公司**  **ezhongfanyi.com liangyufanyi@163.com +7 (495) 147-56-20** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| **质量** | **保障** | **实惠** | **速度和便利** |
| * 翻译仅由母语人士完成 * 我们的译员均毕业于中国和俄罗斯的顶尖高校 * 我们根据主题和领域，精准匹配专业译员 * 支持处理多种中文地方方言 | * 译员均持有翻译资格证书和相关学历文凭 * 自2014年起专注于中文翻译工作 * 获得大量客户好评 * 与大型政府机构建立合作 | * 由母语人士提供高质量翻译，价格合理 * 截取部分译文，免费试译 * 我们的服务遍布俄罗斯50座城市和中国45座城市 * 为长期合作客户提供专属优惠 | * 中文翻译日均完成250页以上 * 15分钟内快速匹配译员 * 市中心可办理文件公证 * 办公室在沈阳市和莫斯科市 |